址郵 The Chinese Times 報本 443-445 Carrall Street P.O. Box 260 bone Sey. 7092 Vancouver, B. C.

百

Blue

國家是恰

以以 供搭客遊覽 鐵均 31

《元五十七位楹二▶

**●元五十五位艙大**▶

號均安理處代垃圾 QUON ON CO. 529 Cormorant St. Phone, Garden 6914 Victoria B. C.

知識三至戚三為 案年十市干通

**建來優自破月** 

俾則待五產費

衆執惟月之約 週行卅起虞達

FRANK MAH Travelling Agent Dodwell & Company Limited Vancouver B G.

安均處理代單云 QUON ON CO. 254½ Pender St. E Phone Sey. 2942 Vancouver, B. C.

葉求茂代理詩丕亞 3

船名

**到雲域**埠

賫 ROYAL BANK OF CANADA

Montreal, Canada 應証之然大福謀性移能如立表能因經濟方 無其勇自風有保其殖否何不現應富濟四 類有往得浪經護吃國成方致世

五三壹麽矢 (話 電)

車鉄 紙路

諸君入埠請到永生號

(五拾壹號)

接治

不取代

收銀打

電寫電

昏紙器

月七毛五 元五元

船量巨大 行期快捷 福食生鮮

平洋客務總司理司徒旄佈 坎 坎 俄國皇后十月 俄國皇后士二月一日 亞洲皇后十 日本皇后十月 船號 拿 大九月十一 大 陽曆日期 月三日 六

司公生葉理代埠雲

YIP SANG CO. LTD. 51 Pender St. E. Vancouver, B. C.

處信通旄徒司 SETO MORE Pacific Passenger Agent Canadian Pacific Rly

Vancouver, B. C.

日

打士火理司總務客船輪 J. J. FORSTER Steamship General

Passenger Agent

Vancouver, B. C.

## R STEAMSHIP LINES

5 H.

駿馬理代埠雲 Mar June 258 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Phone Sey. 2947-L

與原中理代華高云 Jong Yuen Hing Co. 112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 1966 德均馬理司務客人華

Stanley Mar

465 Howe St.

瑞呈馬理代埠域 Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C. Phone Empire 5831